

# Le chemin de Saint-Jacques

Le *camino francés* de Roncevaux à Saint-Jacques

ES 34 • Du 7 au 14 septembre 2019 • 8 jours avec Adeline Rucquoi

Le culte de saint Jacques fut l'un des plus importants du Moyen Age. En 951, l'évêque du Puy vint prier sur le tombeau de l'apôtre Jacques. Une foule immense de pèlerins l'imita bientôt, transformant, depuis lors et jusqu'à nos jours, la route vers Saint-Jacques-de-Compostelle, le *camino francés*, en un trait d'union entre les peuples d'Europe. Les régions qu'il traversa devinrent la terre d'élection de l'art médiéval et la ville de Saint-Jacques devint, par l'action du pape Calixte II, une ville sainte du même ordre que Jérusalem et Rome.

## Les points forts

- Les principales étapes du "Camino francés"
- Le monastère de Roncevaux
- La cathédrale Santa María de Burgos où repose le Cid
- La vieille ville de Saint-Jacques de Compostelle et la cathédrale avec son extraordinaire encensoir géant, le "botafumeiro"
- La cathédrale et les églises Santa María del Naranco et San Julián de los Prados à Oviedo
- Santillana del Mar, l'un des plus beaux villages d'Espagne
- Le Chronoguide Nord de l'Espagne



Clio le 06/09/2019

1

## Bon à savoir

Les visites des centres historiques des villes s'effectuent à pied.

## Formalités

Un passeport ou une carte d'identité en cours de validité

# Programme du voyage

**J 1 - Samedi 7 septembre 2019 Biarritz – Roncevaux – Estella – Logroño (235 km)**  
**Vol direct pour Biarritz.**

Nous rejoindrons le **camino francès** (Unesco) à **Saint-Jean-Pied-de-Port**, « ville neuve » édifiée au XI<sup>e</sup> siècle, point de départ d'une vieille chaussée romaine qui rejoignait Astorga et fut utilisée par les pèlerins, avant de faire halte à **Roncevaux**, lieu de légende s'il en est par la grâce de la fameuse épopée médiévale de la *chanson de Roland*. Au pied du col Puerto de Ibañeta, Roncevaux reste l'une des haltes majeures sur le chemin de Compostelle et ce fut pour offrir une étape sûre aux pèlerins que l'évêque de Pampelune fit édifier, au XII<sup>e</sup> siècle, l'imposant **monastère de Roncevaux**.

Après le déjeuner inclus, nous partirons vers **Puente la Reina**, où un pont du XI<sup>e</sup> siècle marque le lieu vers lequel convergeaient divers chemins provenant de toute l'Europe continentale.

Dès le XI<sup>e</sup> siècle, le roi Sanche le Grand fit passer le chemin de Saint-Jacques par **Estella** où nous verrons le palais des rois de Navarre, qui évoque la beauté de l'ancienne cité médiévale où vivaient Francs et Juifs. Nous admirerons aussi les églises du Santo Sepulcro et de San Miguel ainsi que San Pedro de la Rua, première église romane d'Estella.

En fin de journée nous arriverons à Logroño.

Dîner libre. **Nuit à Logroño.**

**J 2 - Dimanche 8 septembre 2019 Santo Domingo - Burgos (125 km)**

Le matin, nous visiterons d'abord **Santo Domingo de la Calzada**, où l'on situe la légende du pendu-dépendu, classique de la littérature de pèlerinage, destiné à mettre en garde les pèlerins de Saint-Jacques contre les mauvais agissements d'aubergistes peu scrupuleux. La **cathédrale de Santo Domingo**, dédiée à saint Dominique du Chemin, est une église romano-gothique qui présente l'intéressante caractéristique d'être organisée comme une église de pèlerinage avec un vaste déambulatoire.



<

Nous ferons ensuite route vers **Burgos**, construite en demi-cercle au pied d'une colline, couronnée par une forteresse, et souvent considérée comme la capitale gothique de l'Espagne. Peu après sa fondation en 884, Burgos devint pour plusieurs siècles la capitale du royaume de Castille-et-Léon. Foyer spirituel de la Reconquista, Burgos fut la ville du Cid, le chef de guerre victorieux qui porta les armes chrétiennes jusqu'à Valence et devint, par la grâce d'une chanson de geste, le modèle du preux chevalier.

Dans les environs de la ville, nous découvrirons le **monastère cistercien de Las Huelgas**. Fondation d'Alphonse VIII roi de Castille et de son épouse Aliénor Plantagenêt en 1187, il abrite, outre de multiples trophées de la Reconquista, la statuette du *Santiago de l'Espaldarazo*, le Saint-Jacques de l'Accolade aux bras mobiles, qui armait chevaliers les rois de Castille.

Après l'installation à l'hôtel et le déjeuner inclus, nous partirons visiter la **chartreuse de Miraflores**, aux stalles gothiques et Renaissance de toute beauté. Nous nous promènerons ensuite dans la **vieille ville de Burgos** et visiterons la **cathédrale Santa Maria** (Unesco) où s'épanouissent tous les styles du gothique occidental, magnifiés par l'invention décorative espagnole. Nous y verrons aussi le tombeau où repose la dépouille du soldat Rodrigo Diaz de Vivar, surnommé le *Cid campeador*.

Dîner libre. **Nuit à Burgos.**

### **J 3 - Lundi 9 septembre 2019 Fromista – Sahagún – León (210 km)**

Dans la matinée, nous prendrons la route pour León en continuant à suivre le *camino francès*. En chemin, nous découvrirons, à **Fromista**, le monastère bénédictin fondé en 1066 par la comtesse de Castille, Doña Mayor. Rattaché ensuite à l'ordre de Cluny, il en subsiste une église caractéristique de l'art roman castillan. Un peu plus loin sur la route, nous ferons un arrêt dans le village de **Sahagún** dont les édifices civils et religieux, avec leurs tours carrées tolédanes et leurs murs de briques, constituent la pointe extrême de l'art *mudéjar*, nom donné aux musulmans d'Espagne devenus sujets des royaumes chrétiens après le XI<sup>e</sup> siècle, pendant la période de tolérance.

Après le déjeuner inclus, nous repartirons vers León. Capitale du royaume pendant des siècles, **León** disputait à Burgos la primauté parmi les cités les plus fameuses du chemin de Saint-Jacques. Deux

monuments emblématiques de la ville offrent déjà un étonnant raccourci de l'art espagnol : la **cathédrale** gothique, aux chatoyants vitraux, qui rappelle la cathédrale de Reims par la pureté de ses lignes, et l'**hôpital San Marcos**, bâti au XI<sup>e</sup> siècle mais doté d'une façade Renaissance et baroque, qui fut le siège de l'ordre militaire de Saint-Jacques-de-l'Épée et qui était destiné à recevoir les pauvres du Christ. Nous visiterons enfin le **panthéon royal de l'église collégiale San Isidoro** qui comporte une chapelle basse, ornée d'un cycle de peintures romanes de la fin du XII<sup>e</sup> siècle.

Dîner libre. **Nuit à León.**

#### **J 4 - Mardi 10 septembre 2019 León – Astorga – Saint-Jacques (340 km)**

Le matin nous partirons pour Saint-Jacques que nous atteindrons après avoir traversé les beaux paysages de la Galice. En chemin, nous nous arrêterons à **Astorga**, un des plus anciens évêchés d'Espagne qui était à la croisée du chemin de Saint-Jacques et de la route de la Plata. Nous y visiterons le **Musée des Chemins**, installé dans le palais épiscopal dû à Antoni Gaudí.

Après le déjeuner inclus, nous passerons près du col de Piedrafita où, dans un paysage désolé, nous verrons de curieuses maisons de pierres sèches et nous visiterons l'ancien **monastère d'El Cebrero**, qu'Alphonse VI confia en 1072 à des moines français de l'abbaye Saint-Gérault d'Aurillac et qui, ensuite, passa aux mains des bénédictins.

Nous nous rendrons ensuite à **Puertomarín**, village médiéval qui a été englouti par un lac de barrage, mais dont les monuments les plus intéressants ont été déplacés ; c'est le cas de l'**église fortifiée San Juan**, qui fut probablement décorée par le maître Mateo et ses disciples.

Arrivée à Saint-Jacques en début de soirée. Dîner libre. **Nuit à Saint-Jacques.**

#### **J 5 - Mercredi 11 septembre 2019 Saint-Jacques**

Dans la **vieille ville de Saint-Jacques-de-Compostelle** (Unesco), nous visiterons d'abord la **cathédrale** : un somptueux revêtement baroque sert d'écrin à l'édifice médiéval qui est le point d'aboutissement des pèlerinages, consacré à l'apôtre Jacques, saint patron et protecteur de l'Espagne (*attention, des travaux de restauration sont en cours dans la cathédrale, une partie de l'édifice*

pourrait ne pas être accessible). Une promenade dans les ruelles de la vieille ville nous fera découvrir quelques superbes monuments comme l'**hôpital des Pèlerins**, édifié à partir de 1501 sur ordre de Ferdinand d'Aragon et Isabelle de Castille, et le **palais de l'archevêque Gelmirez**.

Après le déjeuner inclus, nous poursuivrons notre découverte de Saint-Jacques par la visite du **musée des pèlerinages**, qui met en évidence l'importance du culte du saint et le développement des chemins de pèlerinage vers son sépulcre depuis le Moyen Âge. Nous visiterons ensuite l'église du monastère de **San Martín Pinario**, élégant bâtiment du XVII<sup>e</sup> siècle à l'impressionnante façade plateresque, qui conserve un remarquable maître-autel baroque.

Dîner libre. **Nuit à Saint-Jacques**.

#### **J 6 - Jeudi 12 septembre 2019 Saint-Jacques – Coaña – Cudillero – Oviedo (330 km)**

Pour atteindre la région des Asturies et Oviedo, nous traverserons la montagne galicienne. A **Coaña**, nous découvrirons un **castro**, établissement fortifié de l'âge du fer, l'un des plus remarquables des Asturies.

Déjeuner inclus à **Cudillero**, petit port s'échelonnant en amphithéâtre jusqu'à la mer.

Avant d'arriver à Oviedo, nous découvrirons sur le mont Naranco, qui domine la ville, **Santa Maria del Naranco** (Unesco), l'ancienne résidence du roi Ramire I<sup>er</sup> transformée plus tard en église. Elle constitue un remarquable spécimen de l'art chrétien asturien du IX<sup>e</sup> siècle, désireux de rappeler les gloires du royaume wisigoth de Tolède, dont les rois des Asturies se considéraient les héritiers.

Arrivée à Oviedo en fin d'après-midi. Dîner libre. **Nuit à Oviedo**.

#### **J 7 - Vendredi 13 septembre 2019 Oviedo – Santillana (240 km)**

Le matin nous découvrirons la vieille ville d'**Oviedo** (Unesco). C'est autour d'un monastère fondé en 757 par le moine Fruela que se développa la ville. Elle devint, en 810, la capitale des Asturies et, berceau de la monarchie espagnole, elle fut une des rares cités qui ne fut jamais conquise par les Maures au Moyen Age. Nous visiterons la **cathédrale** gothique San Salvador. Egalement connue comme Sancta

Ovetensis, du fait de la qualité et de la quantité des reliques qu'elle contient, elle repose sur les restes d'une église consacrée au Saint-Sauveur. Nous y verrons la **Camara Santa** (Unesco), un superbe ensemble protothique, apparenté à Chartres, édifié au début du IXe siècle par Alphonse II le Chaste pour abriter un coffre contenant de remarquables reliques rapportées de Tolède après la chute du Royaume wisigoth.

Aux abords du centre-ville nous découvrirons **San Julian de los Prados** (Unesco). Restée intacte depuis son édification vers 520, cette église marque le passage de la tradition wisigothique à l'architecture originale des Asturies. Nous partirons ensuite voir, de l'extérieur, l'**église de Santa Cristina de Lena** (Unesco), de fondation wisigothique, érigée sur un piton offrant une vue panoramique sur la vallée du Caudal. Elle fut remaniée en 852 mais conserve quelques bas-reliefs de l'édifice d'origine.

En fin de matinée nous partirons en direction de Santillana del Mar, sur la côte asturienne.

Déjeuner inclus en cours de route.

Sur la route de Santillana del Mar nous ferons un arrêt au **couvent San Salvador de Valdediós** dont subsiste une belle église de style préroman asturien.

Dîner libre. **Nuit à Santillana del Mar.**

### **J 8 - Samedi 14 septembre 2019 Santillana – Biarritz (265 km)**

Dans la matinée nous visiterons **Santillana del Mar**, l'un des plus beaux villages d'Espagne avec ses ruelles pavées, ses maisons fortifiées et ses nobles demeures, restées telles que Lesage les avait décrites dans son Histoire de Gil Blas de Santillane... Nous visiterons la **collégiale Santa Juliana** du XIIe siècle et son cloître sculpté qui, malgré leur construction tardive, montrent l'humilité et la grandeur des élévations romanes.

Déjeuner inclus et retour par la côte cantabrique à l'aéroport de Biarritz. **Vol direct pour Paris.**

-----  
Les informations prévisionnelles concernant le programme, les hôtels ou bateaux, les horaires de transport et le nom de votre conférencier

vous sont données ici à titre indicatif et sont valables au 06/09/2019.  
Les précisions définitives vous seront communiquées au moment de la  
confirmation du rendez-vous de départ.

---



## Dates, prix, conférenciers



### Adeline

Directeur de  
Recherches émérite  
au C.N.R.S. Membre  
du Comité  
International des  
Experts du Chemin de  
Saint-Jacques.  
Correspondant des  
Académies d'Histoire  
d'Espagne, du  
Portugal et du  
Mexique.

### Du 7 au 14 septembre 2019

Groupe de 14 à 20 voyageurs

#### Sur demande

Forfait en chambre double	1 960 €
Supplément chambre individuelle	345 €
<b>Prix presto jusqu'au 09/07/2019</b>	<b>365 €</b>
Prix à partir du 10/07/2019	
Sans transport international	-70 €

#### Prix presto jusqu'au 09/07/2019

### Hôtels

**Logroño** Mercure Carlton Rioja 4\*

**Burgos** Corona de Castilla 4\*

**Leon** Spa Paris 3\*

**Saint Jacques de Compostelle** Araganey 5\*

**Oviedo** Regente 4\*

**Santillana del Mar** Santillana 3\*

### Transports prévisionnels

#### Voyage Aller

AF 7496 - Air France

Départ le 07/09/2019 à 07h10 - Paris Orly / 1

Arrivée le 07/09/2019 à 08h30 - Biarritz Biarritz Parme

#### Voyage Retour

AF 7487 - Air France

Départ le 14/09/2019 à 17h35 - Biarritz Biarritz Parme

Arrivée le 14/09/2019 à 19h00 - Paris Orly / 1



## Prestations incluses

- Le vol Paris/Biarritz et retour sur lignes régulières (sans collation incluse à bord)
- Les taxes aériennes
- L'hébergement en chambre double avec petit déjeuner
- 8 repas
- Le circuit en autocar privé
- Les visites mentionnées au programme
- Un casque d'écoute pour la durée du circuit
- L'accompagnement culturel par un conférencier Clio

## Nos prix ne comprennent pas

- L'assurance facultative Assistance-Rapatriement : 12 € par personne
- L'assurance facultative multirisque Assistance-Rapatriement + Annulation-Dommage Bagages
- Les boissons
- Les pourboires

## Les autres dates de ce voyage

D'une date à l'autre, l'itinéraire et les prestations peuvent varier. Merci de nous consulter pour connaître les éléments liés à chaque départ.



# Pour préparer votre voyage

## ARTICLES

L'art en Espagne et au Portugal par Alfonso Emilio Pérez Sánchez  
[http://www.clio.fr/bibliotheque/l\\_art\\_en\\_espagne\\_et\\_au\\_portugal.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/l_art_en_espagne_et_au_portugal.asp)

La figure de saint Jacques par Philippe Conrad  
[http://www.clio.fr/bibliotheque/la\\_figure\\_de\\_saint\\_jacques.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/la_figure_de_saint_jacques.asp)

Le chemin de Saint-Jacques par Philippe Conrad  
[http://www.clio.fr/bibliotheque/le\\_chemin\\_de\\_saint\\_jacques.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/le_chemin_de_saint_jacques.asp)

L'Espagne sous les rois de la maison de Bourbon  
au XVIII<sup>e</sup> siècle (1700-1788) par Yves Bottineau  
[http://www.clio.fr/bibliotheque/l\\_espagne\\_sous\\_les\\_rois\\_de\\_la\\_maison\\_de\\_bourbon\\_au\\_xviiieme\\_siecle\\_1700\\_1788.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/l_espagne_sous_les_rois_de_la_maison_de_bourbon_au_xviiieme_siecle_1700_1788.asp)

L'Espagne wisigothique par Michel Zimmermann  
[http://www.clio.fr/bibliotheque/l\\_espagne\\_wisigothique.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/l_espagne_wisigothique.asp)

La couronne d'Aragon, des origines à l'union avec la couronne de Castille  
(1479) par Joseph Pérez  
[http://www.clio.fr/bibliotheque/la\\_couronne\\_d\\_aragon\\_des\\_origines\\_a\\_l\\_union\\_avec\\_la\\_couronne\\_de\\_castille\\_1479.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/la_couronne_d_aragon_des_origines_a_l_union_avec_la_couronne_de_castille_1479.asp)

L'Espagne de Charles Quint par Joseph Pérez  
[http://www.clio.fr/bibliotheque/l\\_espagne\\_de\\_charles\\_quint.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/l_espagne_de_charles_quint.asp)

La conquête musulmane de l'Occident par Philippe Conrad  
[http://www.clio.fr/bibliotheque/la\\_conquete\\_musulmane\\_de\\_loccident.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/la_conquete_musulmane_de_loccident.asp)

La péninsule Ibérique des Romains par Patrick Le Roux  
[http://www.clio.fr/bibliotheque/la\\_peninsule\\_iberique\\_des\\_romains.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/la_peninsule_iberique_des_romains.asp)

## LIVRES

### BIBLIOGRAPHIE

#### **Histoire médiévale de la péninsule Ibérique**

*Adeline Rucquoi*

Points histoire

Seuil, Paris, 1993